



RETURN BIDS TO:

**RETOURNER LES
SOUMISSIONS À :**

Paul.Hewitt@nrc-cnrc.gc.ca

**REQUEST FOR PROPOSAL
DEMANDE DE PROPOSITIONS**

Amendment/Modification #002

Proposal To: National Research Council Canada

We hereby offer to sell to His Majesty the King in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out thereof.

Proposition au : Conseil national de recherches Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté le Roi du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexées, au(x) prix indiqué(s).

Instructions : See Herein

**Instructions: Voir aux présentes
Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office – Bureau de distribution
National Research Council Canada
Conseil national de recherches Canada**

Title – Sujet Hydrogen concentration measurement system – Système de mesure de concentration d'hydrogène	
Solicitation No. – N° de l'invitation 23-58041/A	Date 19/12/2023
Solicitation Closes – L'invitation prend fin at – à 02 :00 PM on – le 22/12/2023	Time Zone Fuseau horaire HE / EST
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Inquiries to : - Adresser toutes questions à: Paul Hewitt	
Email address – l'adresse courriel : Paul.Hewitt@nrc-cnrc.gc.ca	
Destination – of Goods, Services, and Construction: Destination – des biens, services et construction : Saguenay, QC	

Vendor/firm Name and address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Facsimile No. – N° de télécopieur Telephone No. – N° de téléphone	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/firm (type or print)- Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date



French text will follow

This Amendment has been raised to address the following questions:

- Q1 – In ANNEX A STATEMENT OF REQUIREMENT: SECTION 3: PROBE WITH EMBEDDED SENSOR and THERMOCOUPLES: item 4. It's mentioned "Probe durability: minimum 80 dips in non-continuous use or 20 hours of continuous use minimum," and on the first page of the ANNEX A STATEMENT OF REQUIREMENT, it's mentioned that we must provide "(x10) Probes with embedded sensor and thermocouples" Our offered product has probes with durability of 10 distinct immersions, or 3 hours cumulative time in liquid metal, whichever comes first, we can provide QTY: 80 of required probes that can meet the required durability of $10 \times 8 = 80$ dips or $3 \times 8 = 24$ hours instead of QTY:10 probes that can be changed more frequently. Is it acceptable?
- A1 – It is not acceptable as the probe must be placed in the melt during an entire day during the casting trial to track the evolution of hydrogen during the day. Using 3 probes will considerably increase the operational cost over time and increase the manipulation requirement by over 3 time.

All other terms and conditions remain unchanged.

La présente modification vise à répondre aux questions suivantes :

- Q1 – À L'ANNEXE A, ÉNONCÉ DES EXIGENCES : SECTION 3 : SONDE AVEC CAPTEUR INTÉGRÉ et THERMOCOUPLES : article 4. Il est mentionné « Durabilité de la sonde : au moins 80 plongées en utilisation non continue ou au moins 20 heures d'utilisation continue » et à la première page de l'ANNEXE A, ÉNONCÉ DES EXIGENCES. il est mentionné que nous devons fournir « (x10) sondes avec capteur intégré et thermocouples » Notre produit offert a des sondes avec une durabilité de 10 immersions distinctes, ou 3 heures de temps cumulatif en métal liquide, selon la première éventualité, nous pouvons fournir QTY : 80 sondes requises qui peuvent répondre à la durabilité requise de $10 \times 8 = 80$ dips ou $3 \times 8 = 24$ heures au lieu de QTY : 10 sondes qui peuvent être changées plus fréquemment. Est-ce acceptable?
- A1 – Ce n'est pas acceptable, car la sonde doit être placée dans la masse fondue pendant toute une journée pendant l'essai de coulée pour suivre l'évolution de l'hydrogène pendant la journée. L'utilisation de 3 sondes augmentera considérablement le coût opérationnel au fil du temps et augmentera l'exigence de manipulation de plus de 3 fois.

Toutes les autres modalités demeurent inchangées.